

Zur besonderen Beachtung

- Steuern Sie die Lautsprecher nicht mit zu hoher Eingangsleistung an.
- Halten Sie bespielte Bänder, Uhren und Kreditkarten mit Magnetcodierung vom Lautsprecher fern, da diese Teile sonst durch die Magnete des Lautsprechers beschädigt werden können.

Wenn kein geeigneter Einbauort gefunden werden kann, wenden Sie sich an Ihren Kfz-Händler oder an den nächsten Sony Händler.

Precauciones

- Tenga cuidado de no excitar los altavoces con más de la potencia máxima de entrada.
- Mantenga las cintas grabadas, los relojes, y las tarjetas de crédito, que usan codificación magnética, alejados de los altavoces a fin de evitar los daños que podrían causar los mismos.

Si no puede encontrar un emplazamiento apropiado, consulte al distribuidor de su automóvil o al proveedor de Sony.

Voorzorgsmaatregelen

- Let op dat u de luidsprekers niet continu belast met een te hoog ingangsvermogen.
- Houd opgenomen cassettes, kredietkaarten met magnetische codering en horloges met een mechanisch uurwerk uit de buurt van de luidsprekers, om eventuele beschadiging door het magnetisch veld van de luidsprekers te voorkomen.

Als u geen geschikte plaats voor het inbouwen vindt, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony dealer of onderhoudscentrum.

Precauzioni

- Fare attenzione a non pilotare il diffusore oltre la potenza in ingresso massima.
- Tenere nastri registrati, orologi o carte di credito personali a codificazione magnetica lontano dal diffusore per evitare che subiscano possibili danni causati dal magnete nel diffusore.

Se non si riesce ad individuare una posizione adatta per il montaggio, consultare il concessionario auto o il proprio rivenditore Sony.

Precauções

- Certifique-se de não utilizar os altifalantes de modo a exceder a sua potência máxima de entrada.
- Mantenha cassetes gravadas, relógios e cartões de crédito que utilizem codificação magnética afastados dos altifalantes, de maneira a evitar possíveis avarias causadas pelos ímãs dos altifalantes.

Caso não consiga encontrar nenhum local adequado para a instalação, consulte seu agente de automóveis ou seu agente Sony mais próximo.

##

SONY®

16cm Coaxial 2-way Speaker

Anleitung

Instrucciones

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni

Instruções

#####

XS-6029

Sony Corporation © 1996 Printed in Japan

Technische Daten

Lautsprecher	Koaxiales Zwei-Wege-System: Tieftöner 16 cm, Konus-Typ Hochtöner 4 cm, Konus-Typ
Max. Eingangsleistung	120 W
Nennleistung	30 W
Impedanz	4 ohm
Kenschalldruckpegel	91 dB/W/m
Frequenzgang	35 – 25.000 Hz
Gewicht	ca. 835 g pro Lautsprecher

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Especificaciones

Altavoces	Coaxiales de 2 vías: Graves: 16 cm, tipo cónico Agudos: 4 cm, tipo cónico
Potencia máx. de entrada	120 vatios
Potencia nominal	30 vatios
Impedancia	4 ohmios
Sensibilidad	91 dB/W/m
Respuesta en frecuencia	35 – 25.000 Hz
Masa	Aprox. 835 g por altavoz

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Technische gegevens

Luidsprekers	Koaxiaal, 2 - weg: Woofer: 16 cm, konus-type Tweeter: 4 cm, konus-type
Maximaal ingangsvermogen	120 watt
Nominaal uitgangsvermogen	30 watt
Impedantie	4 ohm
Rendement	91 dB/W/m
Frekwentiebereik	35 – 25.000 Hz
Gewicht	Ca. 835 g. per luidspreker

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Caratteristiche tecniche

Diffusore	Coassiale a 2 vie: Woofer da 16 cm, tipo a cono Tweeter da 4 cm, tipo a cono
Potenza in ingresso massima	120 watt
Potenza nominale	30 watt
Impedenza	4 ohm
Sensibilità	91 dB/W/m
Risposta in frequenza	35 – 25.000 Hz
Massa	Circa 835 g, per diffusore

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Especificações

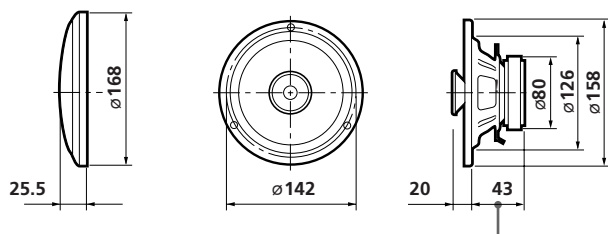
Altifalante	Coaxial de duas vias Woofer: 16 cm, cónico Tweeter: 4 cm, cónico
Potência máxima de entrada	120 watts
Potência nominal	30 watts
Impedância	4 ohm
Sensibilidade	91 dB/W/m
Resposta em frequência	35 – 25.000 Hz
Peso	Aprox. 835 g por altifalante

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

##

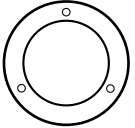



SONY XS-6029 (S,S,H,H,F,CH) 0-000-000-00

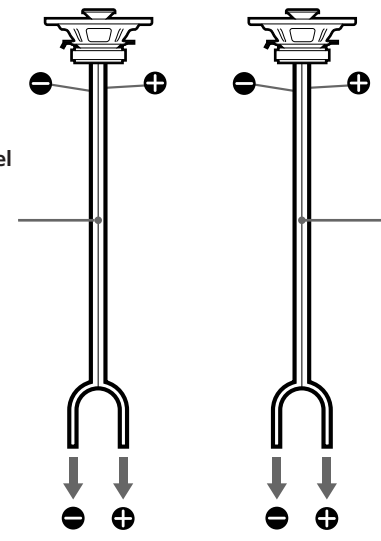
Abmessungen
Dimensiones
Afmetingen
Dimensioni
Dimensões
#####

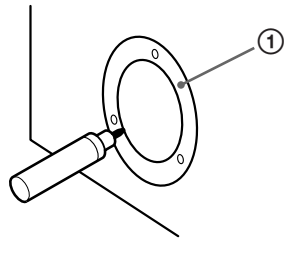
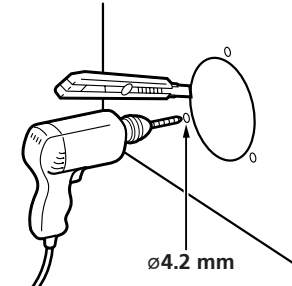
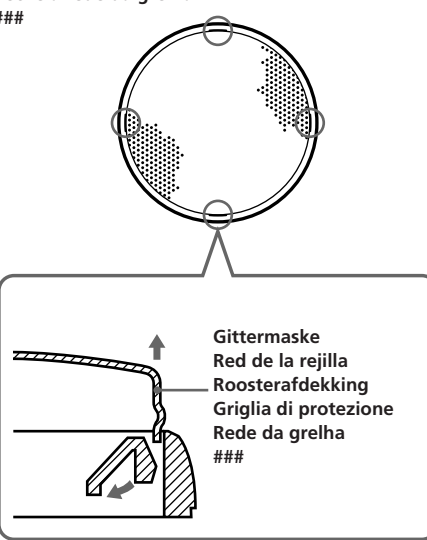
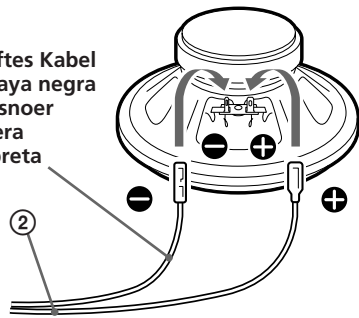
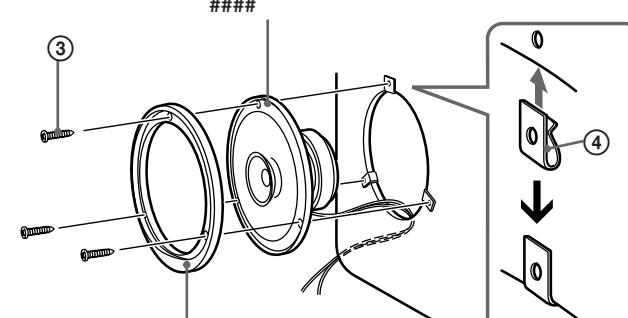
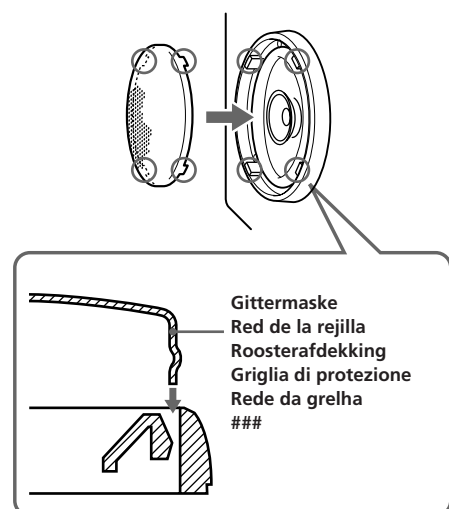


Einheit: mm
Unidad: mm
Eenheid: mm
Unità: mm
Unidade: mm
#####

Einbautiefe/Profundidad de montaje/Inbouwdiepte/
Profondità di montaggio/Profundidade de instalação/
#####

Teileliste Lista de las piezas Onderdelenlijst	Lista delle parti Lista das partes ####
①	 × 1
②	 × 2
③	 × 6
④	 × 6

Anschluß Conexiones Aansluitingen	Collegamenti Ligações ####
<p>Rechter Lautsprecher Altavoz derecho Rechter luidspreker Diffusore destro Altifalante direito ####</p>	<p>Linker Lautsprecher Altavoz izquierdo Linker luidspreker Diffusore sinistro Altifalante esquerdo ####</p>
<p>Graues Kabel Cable gris Grijs snoer Cavo grigio Cabo cinza ####</p>	<p>Weißes Kabel Cabel blanco Wit snoer Cavo bianco Cabo branco ####</p>
	
<p>Endverstärker usw. Amplificador de potencia, etc. Eindverstærker etc. Amplificatore di potenza, ecc. Amplificador de potência etc. ####</p>	

Montage Montaje Inbouw	Montaggio Instalação ####
<p>1</p> 	<p>2</p>  <p>∅4.2 mm</p>
<p>3</p> <p>Nehmen Sie die Gittermaske ab. Extraiga la red de la rejilla. Verwijder de roosterafdekking. Togliere la griglia di protezione. Retire a rede da grelha. ###</p>  <p>Gittermaske Red de la rejilla Roosterafdekking Griglia di protezione Rede da grelha ###</p>	<p>4</p> <p>Schwarz gestreiftes Kabel Conductor con raya negra Zwartgestreept snoer Cavo con riga nera Cabo com lista preta ####</p> 
<p>5</p> <p>Lautsprecher Altavoz Luidspreker Diffusore Altifalante ####</p>  <p>Grillrahmen Rejilla Beschermerooster Griglia Tela ####</p>	<p>6</p> <p>Zum Aufsetzen an der Kante der Gittermaske drücken. Presione los extremos de la red de la rejilla. Duw de hoeken van de roosterafdekking naar binnen Fare pressione sui bordi della griglia di protezione. Faça pressão sobre as extremidades da rede da grelha. ###</p>  <p>Gittermaske Red de la rejilla Roosterafdekking Griglia di protezione Rede da grelha ###</p>
	<p>Zum Abnehmen der Gittermaske Cómo extraer la red de la rejilla Het verwijderen van de roosterafdekking. Come togliere la griglia di protezione Como retirar a rede da grelha ### SONY XS-6028 (G,S,H,I,P,CH) 0-000-000-00</p> 